



Bolnica Angered's nārsjukhus ORDINACIJA ZA ENDOSKOPIJU

Pred Vaš
Endoskopski pregled

BOSNISKA/SERBISKA/KROATISKA



VÄSTRA
GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

www.angeredsnarsjukhus.se/endoskopimottagning
www.facebook.com/angeredsnarsjukhus

Dobro došli u bolnicu Angereds närskjukhus!

U ovom prospektu ćete saznati na šta sve treba da mislite i kako da se pripremite pred Vaš endoskopski pregled kod nas.

Provjerite u Vašem pozivu na koji ste pregled pozvani. Zatim pročitajte one dijelove u prospektu koji se odnose na Vas.

Takođe pažljivo pročitajte dio „*Pregledajte svoje lijekove*“ – on se odnosi na sve.

Sadržaj

Pregledajte svoje lijekove	3
Gastroskopija	5
Sigmoideoskopija	6
Kolonoskopija	7
PLENVU	8
VISTAPREP ili LAXABON	10
Kontaktne informacije	12



PREGLEDAJTE VAŠE LIJEKOVE!

UZIMATE LI NEKE OD OVIH LIJEKOVA?

7
dana
prije

- **Waran, Apekumarol ili Warfarin?** U tom slučaju se morate javiti najkasnije 7 dana prije pregleda AK ordinaciji ili doktoru koji vas liječi radi prekida uzimanja lijekova.

5
dana
prije

- **Brilique, Clopidogrel, Cloriocard, Efiend, Gripid, Plavix ili Ticlid?** U tom slučaju se morate javiti najkasnije 5 dana prije pregleda doktoru koji vas liječi kako biste diskutovali o prestajanju uzimanja lijekova pred pregled.

1
dan
prije

- **Eliquis, Lixiana, Pradaxa ili Xarelto?** U tom slučaju ćete 1 dan prije pregleda napraviti pauzu u uzimanju lijeka.

DAN
pregleda

- **Acetylsalisylsyra, Fragmin, Innohep, Klexane ili Trombly?** U tom slučaju nemojte uzeti lijek na dan kada radite pregled.

LIJEKOVI ZA ŽELJEZO (GVOŽĐE)

Prestanite da uzimate lijekove za željezo 7 dana prije pregleda (važi samo za preglede kolonoskopiju i sigmoidoskopiju).

INZULIN

Ako imate dijabetes koji se liječi inzulinom morate nam to saopštiti. Vi koji imate dijabetes obično možete da uradite pregled rano ujutro.

OSTALI LIJEKOVI

Ostale lijekove ćete uzimati normalno do i sa danom pregleda. Međutim, morate ih uzeti najkasnije 2 sata prije pregleda.

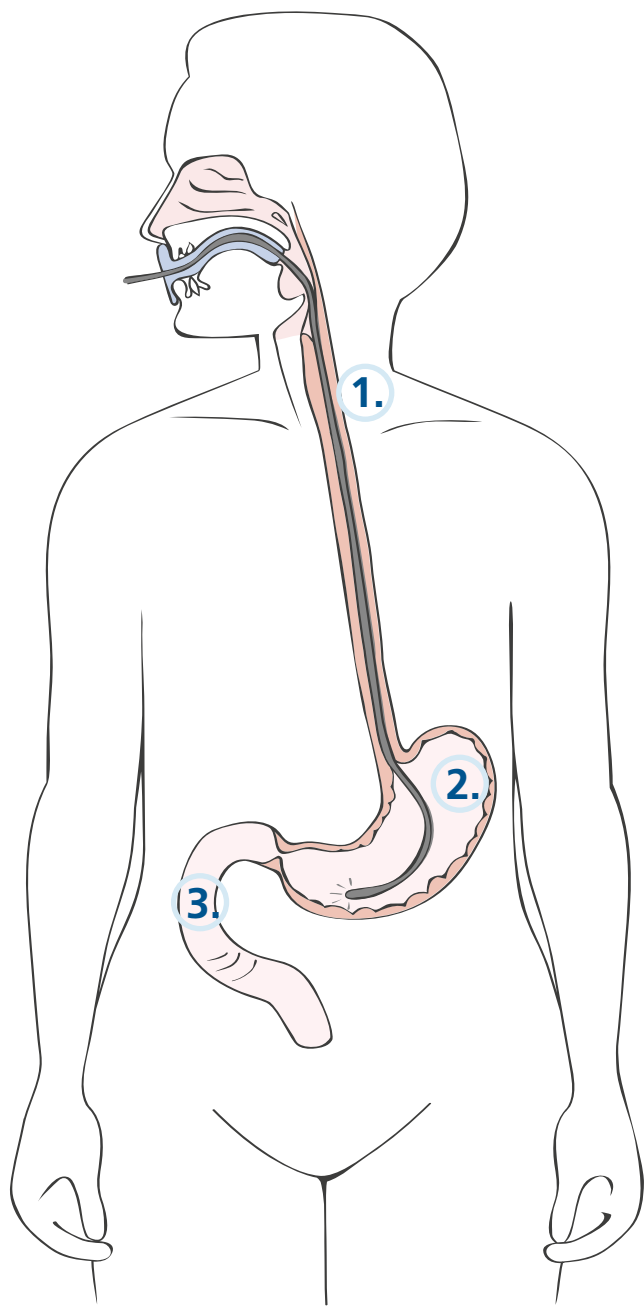
LIJEKOVI PROTIV BOLOVA/LIJEKOVI ZA OPUŠTANJE I VOŽNJA AUTOMOBILA

Ponekad je za pregled potrebno uzeti lijekove za opuštanje i/ili lijekove protiv bolova. Nakon toga ne smijete da vozite vozila u saobraćaju 24 sata. Zato je važno da prije dolaska kod nas isplanirate kako ćete se vratiti kući nakon pregleda.

RECEPT

Kod kolonoskopije i sigmoidoskopije: Možete uzeti Vaše lijekove na recept u najbližoj apoteci najkasnije 7 dana prije Vašeg pregleda.

Lijekovi su besplatni ako po njih odete u neku od sljedećih apoteka: Apoteksgruppen, Apotea, Apoteket AB, Kronans Apotek ili Lloyds.



Uz pomoć gastroskopa se mogu pregledati jednjak (1),
želudac (2) i gornji dijelovi dvanaestopalačnog crijeva (3).

GASTROSKOPIJA

Gastroskopijski pregled je pregled jednjaka, želuca i dvanaestopalačnog crijeva. Pregled se radi pomoću savitljivog instrumenta koji se zove gastroskop. Instrument se provodi do želuca kroz usta.

Osoba koja radi pregled pregledava sluznicu crijeva, može uzeti uzorke i uraditi razne tretmane ukoliko je to potrebno.

Ako želite saznati više o gastroskopiji, možete pročitati o tome u Zdravstvenom savjetovalištu 1177.



O gastroskopiji na 1177.

Zašto se radi gastroskopija?

Postoje mnogi razlozi zašto Vaš doktor želi da uradite gastroskopiju. To na primjer može biti ako patite od kisele žgaravice, teškoća prilikom gutanja, mučnine, povraćanja, bolova u stomaku, smanjenja težine ili iz drugih razloga.

Da bi pregled bio uspješan veoma je važno da želudac bude potpuno prazan. Zato ne smijete jesti hranu 6 sati prije pregleda i ne smijete ništa piti 2 sata prije pregleda.

Lijekovi mogu biti izuzetak – pogledajte šta piše o Vašem lijeku na strani 3.

Kako izgleda pregled?

Dobićete lokalnu anesteziju (sprej) u usnu duplju prije pregleda. To olakšava sam pregled.

Pregled traje nekoliko minuta. Vezano za gastroskopiju može biti aktuelno da se uzmu uzorci sluznice. U tom slučaju ćete dobiti informacije o tome.

Najčešće možete napustiti bolnicu čim se pregled završi. Ali ne smijete jesti, piti ili uzimati lijekove prije najmanje 1 sat nakon pregleda. Razlog tome je što lokalna anestezija koju ste dobili u grlo može da poveća rizik da pogrešno progutate.

Komplikacije i rizici

Ponekad nakon gastroskopije možete osjećati neprijatnost u grlu. To je sasvim normalno i prolazi nakon nekoliko dana. Komplikacije vezane za gastroskopiju su vrlo rijetke.

Ako dobijete stalne jake bolove iza prsne kosti, u stomaku ili dobijete krv u stolici nakon pregleda, trebate otići u hitnu pomoć.

SIGMOIDEOSKOPIJA

Sigmoideoskopija je pregled donjeg dijela debelog crijeva. Pregled se vrši pomoću savitljivog instrumenta. Instrument se uvodi u debelo crijevo kroz anus.

Osoba koja radi pregled pregledava sluznicu crijeva, može uzeti uzorke i uraditi razne tretmane ukoliko je to potrebno.

Ako želite saznati više o sigmoideoskopiji, možete pročitati o tome u Zdravstvenom savjetovalištu 1177.



O sigmoideoskopiji na 1177.

Zašto se radi sigmoideoskopija?

Razlozi za rađenje sigmoideoskopije mogu na primjer da budu krv u stolici, promjene u navikama vezanim za stolicu ili da postoji sumnja na tumor.

Kako izgleda pregled?

Pregled obično traje oko 20 minuta.

Pripreme KLYX-om: Prije pregleda sadržaj donjeg dijela debelog crijeva mora da se isprazni uz pomoć laksativa. Važno je da je crijevo potpuno ispražnjeno kako bi osoba koja radi pregled mogla dobiti jasnu sliku sluznice.

Zato ćete uzeti dva KLYX-a (laksativa) prije nego što dođete na pregled.

1. Jedan KLYX **veće prije** pregleda
2. Jedan KLYX **tog jutra** kad radite pregled

Možete da jedete i pijete kao i obično.

Komplikacije i rizici

Komplikacije vezane za sigmoideoskopiju su vrlo rijetke.

Poneko dobija osjećaj nadutosti, osjetljivost, nejasnu nelagodnost u stomaku ili nešto krvi u stolici nakon pregleda (na primjer nakon uklanjanja polipa ili uzimanja uzoraka tkiva). To je sasvim normalno i prolazi nakon nekoliko dana.

Teške komplikacije (obilnija krvarenja iz debelog crijeva ili perforacija crijeva) su vrlo neuobičajene. Ako dobijete jake bolove u stomaku, povišenu temperaturu ili obilna krvarenja nakon pregleda, uvijek morate otići u hitnu pomoć.

KOLOSKOPIJA

Kolonoskopija je pregled debelog crijeva. Pregled se vrši pomoću savitljivog instrumenta. Instrument se uvodi u debelo crijevo kroz anus.

Osoba koja radi pregled pregledava sluznicu crijeva, može uzeti uzorke i uraditi razne tretmane ukoliko je to potrebno.

Ako želite saznati više o kolonoskopiji, možete pročitati o tome u Zdravstvenom savjetovalištu 1177.



O koloskopij na 1177.

Zašto se radi kolonoskopija?

Razlozi zašto se radi kolonoskopija mogu na primjer da budu pretraga zbog niskih vrijednosti krvi, promjene u navikama vezanim za stolicu, pregledi vezani za proljeve, polipe ili postojanje sumnje na tumor.

Kako izgleda pregled?

Pregled obično traje 30-60 minuta.

Kod kolonoskopije potrebno je puhnuti zrak u crijevo kako bi se bolje vidjelo. To ponekad dovodi do toga se stomak osjeća naduto i može se osjetiti određena nelagodnost ili bolovi.

Po pravilu možete napustiti bolnicu čim se pregled završi i možete da jedete i pijete šta želite. Ako ste dobili lijekove za smirenje ili protiv bolova može biti potrebno da se odmorite kod nas neko vrijeme nakon pregleda.

Nakon pregleda možete normalno uzimati lijekove ukoliko od doktora niste dobili neku drugu preporuku.

Komplikacije i rizici

Komplikacije vezane za kolonoskopiju su vrlo rijetke.

Poneko dobija osjećaj nadutosti, osjetljivost, nejasnu nelagodnost u stomaku ili nešto krvi u stolici nakon pregleda (na primjer nakon uklanjanja polipa ili uzimanja uzoraka tkiva). To je sasvim normalno i prolazi nakon nekoliko dana.

Teške komplikacije (obilnija krvarenja iz debelog crijeva ili perforacija crijeva) su vrlo neuobičajene. Ako dobijete jake bolove u stomaku, povišenu temperaturu ili obilna krvarenja nakon pregleda, uvijek morate otići u hitnu pomoć.

PLENVU

Plenvu je laksativ koji uzimate kako biste ispraznili crijeva pred vaš pregled. Morate imati pristup toaletu nekoliko sati nakon što ste uzeli Plenvu jer lijek izaziva pražnjenje crijeva.

Veoma je važno da je vaše crijevo potpuno čisto i prazno prilikom pregleda. Tada pregled traje kraće i eventualne neprijatnosti da budu manje. Ako se u crijevu nalazi neki sadržaj, on može sakriti bolesne promjene. Tada morate ponovo uraditi pregled.

Savjeti

Rado popijte koliko god možete bistrh napitaka i prije i nakon što ste uzeli Plenvu. Pod bistrim se napitcima smatraju voda, buljon bez komadića, sok bez voćnih vlakana, sok na razblaživanje, kafa i čaj bez mlijeka. Rado popijte tople napitke sa šećerom ili medom ako počnete da se smrzavate ili dobijete glavobolju. Rado cuclajte tablete za grlo dok pijete Plenvu.



Veoma je važno da pratite instrukcije tačno onako kako stoje ovdje pod tačkama 1–4.



1. JEDNA SEDMICA PRIJE PREGLEDA

Ne smijete da jedete sljedeće namirnice:

- Hranu s mnogo vlakana, kao na primjer kruh od krupnog brašna, musli, mekinje i lanene sjemenke
- Voće kao što su kivi, citrusi, maline, grožđe
- Povrće s tvrdom korom ili sjemenkama, paradajz, mahunarke, masline, šparoge i kukuruz
- Orašaste plodove i kvinoju

če možete da jedete kao i obično sve do dva dana prije pregleda.

Ako koristite tablete za željezo prestanite s njima najkasnije 7 dana prije vašeg pregleda. Ako koristite lijekove za razrjeđivanje krvi, pročitajte odlomak „Pregledajte svoje lijekove“ na strani 3. Ostale lijekove uzimajte kao i obično.



2. DVA DANA PRIJE PREGLEDA

Možete da jedete samo tečnu hranu, kao što su glatka i dobro izmiksana supa, kreme, kiselo mlijeko i jogurt.

3. DAN PRIJE PREGLEDA

Dan prije pregleda ne smijete ništa da jedete. Možete samo da pijete bistre napitke kao što su voda, buljon bez komadića, sok bez voćnih vlakana, sok na razblaživanje, kafa i čaj bez mlijeka.

U 19h

- Pomiješajte **1** vrećicu Plenvua u vrču sa 5 decilitara hladne vode. Ostavite smjesu da odstoji 10 minuta.
- U drugi vrč sipajte 5 decilitara obične vode iz slavine.
- Pijte 1 decilitar Plenvu mješavine svakih 10 minuta. Isperite sa 1 decilitrom obične vode iz slavine. Pijte u malim gutljajima dok sve ne popijete.
- Uzmite 2 enterotablete Toilaxa.

4. DAN PREGLEDA

Pogledajte u svom pozivu u koje vrijeme (prije ili poslije podne) imate vrijeme za pregled i pratite instrukcije za pregled **prije podne ili poslije podne**.

Smijete da pijete bistre napitke sve do pregleda.

U KOLIKO SATI ĆETE IMATI VAŠ PREGLED?

Prije podne

Između 07.30–12.00 h

Ako ćete raditi pregled prije podne, uradite na dan pregleda sljedeće:

U 05.00 sati

Pomiješajte dvije vrećice **2A** i **2B** Plenvu zajedno u 5 decilitara hladne vode. Ostavite smjesu da odstoji 10 minuta i popijte sve u roku od 1 sata. Pijte u malim gutljajima zajedno sa 5 decilitara obične vode iz slavine.

Uzmite 2 enterotablete Toilax.

U 7.00 sati

Uzmite rektalnu suspenziju Toilax.

Poslije podne

Između 12.30–16.00 h

Ako ćete raditi pregled poslije podne, uradite na dan pregleda sljedeće:

U 08.00 sati

Pomiješajte dvije vrećice **2A** i **2B** Plenvu zajedno u 5 decilitara hladne vode. Ostavite smjesu da odstoji 10 minuta i popijte sve u roku od 1 sata. Pijte u malim gutljajima zajedno sa 5 decilitara obične vode iz slavine.

Uzmite 2 enterotablete Toilax.

U 10.00 sati

Uzmite rektalnu suspenziju Toilax.

VISTAPREP ili LAXABON

Laxabon i Vistaprep su laksativi koje uzimate kako biste ispraznili crijeva pred vaš pregled. Morate imati pristup toaletu nekoliko sati nakon što ste uzeli Vistaprep ili Laxabon jer lijekovi izazivaju pražnjenje crijeva.

Veoma je važno da je vaše crijevo potpuno čisto i prazno prilikom pregleda. Tada pregled traje kraće i eventualne neprijatnosti da budu manje. Ako se u crijevu nalazi neki sadržaj, on može sakriti bolesne promjene. Tada morate ponovo uraditi pregled.

Savjeti

Rado popijte koliko god možete bistrnih napitaka i prije i nakon što uzmete Vistaprep ili Laxabon. Pod bistrim se napitcima smatraju voda, buljon bez komadića, sok bez voćnih vlakana, sok na razblaživanje, kafa ili čaj bez mlijeka. Rado popijte tople napitke sa šećerom ili medom ako počnete da se smrzavate ili dobijete glavobolju. Rado cuclajte tablete za grlo dok pijete Vistaprep ili Laxabon.



Veoma je važno da pratite instrukcije tačno onako kako stoje ovdje pod tačkama 1-4.



1. JEDNA SEDMICA PRIJE PREGLEDA

Ne smijete da jedete sljedeće namirnice:

- Hranu s mnogo vlakana, kao na primjer kruh od krupnog brašna, musli, mekinje i lanene sjemenke
- Voće kao što su kivi, citrusi, maline, grožđe
- Povrće s tvrdom korom ili sjemenkama, paradajz, mahunarke, masline, šparoge i kukuruz
- Orašaste plodove i vinoju

Inače možete da jedete kao i obično sve do dva dana prije pregleda.

Ako koristite tablete za željezo prestanite s njima najkasnije 7 dana prije vašeg pregleda. Ako koristite lijekove za razrjeđivanje krvi, pročitajte odlomak „Pregledajte svoje lijekove“ na strani 3. Ostale lijekove uzimajte kao i obično.

Inače možete da jedete kao i obično.

2. DVA DANA PRIJE PREGLEDA

Možete da jedete samo tečnu hranu, kao što su glatka supa, kreme, kiselo mlijeko i jogurt



3. DAN PRIJE PREGLEDA

Dan prije pregleda možete samo da pijete bistre napitke. Nikakva čvrsta hrana.

Provjerite u svom pozivu u koliko sati (prije ili poslije podne) ćete imati vaš pregled i zatim pratite instrukcije za prije podne ili poslije podne koje se nalaze ispod.

U KOLIKO SATI ĆETE IMATI VAŠ PREGLED?

Prije podne

Između 07.30–12.00 h

Ako ćete raditi pregled prije podne, uradite na dan pregleda sljedeće:

U 08.00 sati

Uzmite 2 enterotablete Toilax.

U 14.00 sati

Izmiješajte 2 vrećice Vistaprep/Laxabon-a i 2 litre vode i popijte sve u roku od sat vremena.

U 20.00 sati

Izmiješajte 1 kesicu Vistaprep/Laxabon-a i 1 litru vode i popijte sve u roku od sat vi 1 litru vode i popijte sve u roku od sat vremena.

Uzmite 2 enterotablete Toilax.

Poslije podne

Između 12.30–16.00 h

Ako ćete raditi pregled poslije podne, uradite na dan pregleda sljedeće:

U 08.00 sati

Uzmite 2 enterotablete Toilax.

U 18.00 sati

Izmiješajte 2 vrećice Vistaprep/Laxabon-a i 2 litre vode i popijte sve u roku od sat vremena.

U 20.00 sati

Uzmite 2 enterotablete Toilax.

4. DAN PREGLEDA

Pratite instrukcije za pregled prije podne ili poslije podne. Ne smijete ništa da jedete. Možete samo da pijete bistre napitke.

U KOLIKO SATI ĆETE IMATI VAŠ PREGLED?

Prije podne

Između 07.30–12.00 h

Ako ćete raditi pregled prije podne, uradite na dan pregleda sljedeće:

Najkasnije u 6.00 sati

Izmiješajte 1 kesicu Vistaprep/Laxabon-a i 1 litru vode i popijte sve u roku od sat vremena.

Uzmite rektalnu suspenziju Toilax.

Poslije podne

Između 12.30–16.00 h

Ako ćete raditi pregled poslije podne, uradite na dan pregleda sljedeće:

U 8.00 sati

Izmiješajte 2 kesice Vistaprep/Laxabon-a i 2 litre vode i popijte sve u roku od sat vremena.

Uzmite rektalnu suspenziju Toilax.



Foto: Bert Leandersson

Ukoliko imate pitanja ili problema rado se obratite nama na ordinaciji za Endoskopiju. Možete nam telefonirati ponedjeljak-petak od 07.00h do 16.00h. Ostavite poruku, pa ćemo Vas pozvati.

U ostalom vremenskom periodu možete pozvati 1177 Zdravstveni vodič, ili posjetiti 1177.se.



1177.



ENDOSKOPIMOTTAGNING
Bolnica Angereds närsjukhus
Halmtoget 1
424 65 Angered



TELEFON:
031 – 332 69 40

www.angeredsnarsjukhus.se/endoskopimottagning



Bolnica Angereds närsjukhus je dio Bolnica na zapadu (bolnica Alingsås lasarett, Angereds närsjukhus, Specijalističke bolnice Frölunda specialistsjukhus/Högsbo närsjukhus, bolnice Kungälv sjukhus)



**VÄSTRA
GÖTALANDSREGIONEN**
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

www.angeredsnarsjukhus.se/endoskopimottagning
www.facebook.com/angeredsnarsjukhus